



Közmeghallgatás

A város életéről, az ideai fejlesztésekről, a Polgármesteri Hivatal munkájáról, a város működéséről, valamint a gondokról tájékoztatja a lakosságot közmeghallgatáson Pálosi László polgármester december 7-én este 6 órától a József Attila Művelődési Házban. A közmeghallgatáson a polgármester válaszol az ott elhangzó kérdésekre is.

A közmeghallgatásra autóbusz indul minden külterületi településről:

- Perkedpuszta
- Görénypuszta
- Újhelyi tanya
- Abapuszta
- Nagymogyorós
- Tormáspuszta
- Petri tanya
- Csiffy tanya
- Béke-telep
- Cibakpuszta

autóbusz megállóhelyekről.

Az autóbusz indulásának időpontja 17 óra. Visszafelé a közmeghallgatás végeztével indul az autóbusz a Kultúrház elől.

47 év a betegek szolgálatában

Márai Sándor így ír az élet értékéről: „Az életnek értéket csak a szolgálat adhat, amellyel az emberek ügye felé fordulunk.”

Felföldi Andrásné gyógyszerész 1964. augusztusában került Balkányba és kezdte el itteni gyógyszerési munkáját az akkor még a Rákóczi úton lévő gyógyszertárban.

1967-től önálló gyógyszertár vezető lett az idős gyógyszerész halála után. 1971 óta a Ságvári út 12. szám alatti gyógyszertár vezető gyógyszerészeként végezte tevékenységét az akkori Balogh doktor úr orvosi rendelője mellett a balkányi tanács és a Gyógyszertári Központ együttműködésével kialakított gyógyszertárban. 1996 óta saját tulajdonú magán gyógyszertárként működtette a patikát. 2011. október 31-ével zárt be, a gyógyszertár, további működtetését, a betegek kiszolgálását a Rákóczi téri Patika fogja átvenni.

Mindig igyekezett lelkiismeretesen, gyógyszerési esküjéhez hűen, a betegek érdekeit szem előtt tartva végezni a munkáját. Szenvedélyesen szerette a hivatását, bármikor szolgálat- és segítőkész volt. A rendszerváltás után bekapcsolódott Balkány közéletébe is.

Közvetlenségével, igazságszeretettel és humorával mindnyájunk személyes ismerősévé vált. Ő lett a



„mi gyógyszerészünk”, aki valóban szolgált a balkányi embereket, valóban feléjük fordult.

47 év működés után köszöni mindenki szeretetét, mindenkinek jó egészséget, nyugodtabb életet kíván. November 1-től nyugdíjba vonul. Hosszú gyógyszerési tevékenysége során 9 fiatal gyógyszerész végzett mellette, leste el a gyógyszerési szakma titkait, itt töltve el az államvizsga előtti gyakorlatát. 23 gyógyszertári asszisztenssel és 13 körzeti orvossal dolgozott együtt pályafutása alatt.

Balkány Város Önkormányzata hálás köszönetét fejezi ki Gizike néninek, a város lakosságáért végzett lelkiismeretes, áldozatos munkájáért. Kívánunk neki nagyon jó egészséget, valamint boldog nyugdíjas éveket.

Egyházi intézmény lesz a SZOGOK

Balkány Város Képviselő-testületének döntése alapján 2012 január 1-től a balkányi Református Egyházközség működteti az eddig a Dél-Nyírségi kistérség fenntartásában lévő szociális intézményt.

Szóke Attilától, az intézmény vezetőjétől arra kértünk választ: milyen változást hoz az intézményátadás a szolgáltatások ellátásban, a dolgozók és a SZOGOK eddigi klienseinek életében, tennivalóiban.

Szóke Attila elmondta: alig lesz érezhető a változás. Az intézmény nyolc feladatából hat egyházi fenntartásban működik, két feladat, a gyermekjóléti szolgálat és a családsegítés a kistérségnél marad. Ez a két szolgáltatás ezentúl is megtalálható lesz tehát Balkányban, csak a hely változik: a családsegítés helye a Polgármesteri Hivatalban, a gyermekjóléti szolgálaté az általános iskolában lesz. A többi szolgáltatás változatlan formában működik tovább a mi intézményünkönél.

Született egy megállapodás az önkormányzat és a Református Egyházközség között. Azokat a nem kifejezetten csak és kizárólag a szociális ellátásokhoz tartozó feladatokat, amelyeket mi végeztünk az önkormányzatnak – ebédszállítás, gyerekek iskolába, óvodába és hazaszállítása – továbbra is mi vállaljuk, mint ahogy eddig. Legtöbb embernek, mind a dolgozóknak, mind a klienseknek ez egy egyszerű névváltozásban fog a mindennapokban megjelenni. Kötelezettséget vállalt arra is a református egyházközség, hogy az összes dolgozót, akiket most foglalkoztatunk, változatlan feltételekkel átvesz.

Az intézmény tehát ugyanúgy a Bendek utca 5. szám alatt lesz, az ügyfelek – a családsegítés és a gyermekvédelmi szolgáltatás kivételével – ugyanúgy jöhetnek hozzánk, mint eddig – mondta Szóke Attila.



Faültetés az iskola udvarán. Képes beszámolóink a 7. oldalon.



Fegyverrel harcolt a szabadságért

Benke Miklóst 16 évesen hat és fél évre ítélték a forradalom után

Az 1956-os forradalom és Aszabadságharc nem ért véget októberben, novemberben is folytatódott, sőt november 4-e, a szovjet tankok bevonulása után is jelentős ellenállásba ütköztek.

Amint azt a múlt havi lapunkban ígértük, ezért folytatjuk a visszaemlékezést ebben a lapszámunkban is. Molnár Zoltán írása az országos eseményekről szól, e helyen pedig Benke Miklós, az egykori „pesti srác” saját tetteiről és sorsáról ad ízelítőt a Balkányi Beszélő olvasóinak.

Benke Miklós 1956-ban másodéves kőműves tanuló volt a budapesti Mélyépítő Vállalatnál. Október 23-án piros-fehér-zöld zászlókkal felvonulókat látták a Margit híd felé haladni, akik azt kiabálták: Aki magyar, velünk tart. Bár nekik megtiltotta az építészvezető, hogy csatlakozzanak, a kollégiumot pedig nem hagyhatták el, másnap reggel kb. tízed magával a Halászbástyához ment, ahol a Duna-part felől ÁVH-sok lőttek rájuk. Innen a Széna térre vezetett az útjuk, s nemzetőrnek jelentkeztek. Először eltanácsolták őket, mondván, még gyerekek, de 25-én reggel Szabó János, a Széna tér parancsnoka beosztotta őket a belső őrségbe.

Az ávosok meghátráltak

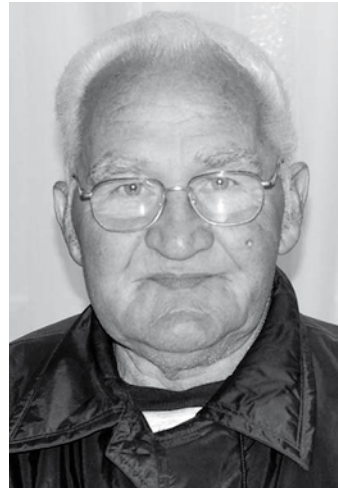
Nemzetőr igazolványt és fegyverviselési engedélyt kaptak, s 26-án igazi forradalmárok lettek, áttestek a tűzkeresztségen. Egy katonákkal megrakott orosz páncélozott jármű tűz alá vette a Széna tere, egy fiút kilöttek közülük, de a Budavár étterem tetejéről géppuskájukkal sikerült kilőni az orosz

páncélkocsit. Még aznap délután két teherautó érkezett a Széna térre rendőrruhába öltöztetett ÁVO-sokkal és megadásra szólították fel a Nemzetőrséget. Egy karszalagos nemzetőr kilépett a kapu alól és távozásra szólította fel az ávosokat. Egy százados azonnal sorozatot lőtt a nemzetőrré, aki azonnal meghalt. Ekkor vették tűz alá a teherkocsikat. Sok halottja volt a lövöldözésnek, de az ávosok fegyvereiket elhajigálva megadták magukat. Kiderült: vidékről felrendelt ávos kiskatonák voltak, akik közül sokan civil ruhát kértek, s többen ottmaradtak a nemzetőrökkel, s velük együtt harcoltak, s ketten ott is haltak meg.

Tűz a fosztogatókra

Még ezen a napon újabb feladatot kaptak a fiatalok: a Várba vezényelték őket, mert az Országos Levéltárat és a Hadtörténeti Múzeumot ismeretlenek kezdték fosztogatni. Tizenketten – köztük Benke Miklós – felfegyverkezve vonultak fel, s már este tüzet kellett nyitniuk a fosztogatókra, közben a Bécsi kapu eltorlaszolásában segítettek.

November 4-én hajnalban közölte velük a Széna tér parancsnoka, hogy a szovjet csapatok megszállták Magyarországot, körbezárták Budapestet. Feltette a kérdést: harcolnak, vagy menekülnek. A fiatalok a harcot választották. És volt benne részük. Aknavetővel lőtték a Széna tere, s a lövöldözésnek három nemzetőr esett áldozatul. Aztán egyre több lett az áldozat. Szabó bácsi, a Széna tér parancsnoka összehívta a nemzetőröket, elmondta, hogy itt a további ellenállás értelmetlen, mindenki döntse



Benke Miklós

el, hová megy. Benke Miklós és társai Pesthidegkút felé, fel a hegyekbe indultak Szabó bácsival. Éjszakára a SZOT üdülőben maradtak, de hajnalban árusítás révén rajtuk ütöttek. Menekülni kellett, elindultak Pestszentimre felé. Mire a temetőhöz értek, már csak tizenketten maradtak életben.

November 8-án a kör bezárult körülöttük. Szabó bácsi azt mondta: mindenki meneküljön, mert akit elfognak, a helyszínen agyonlövök. Miklós elrejtette pisztolyát, géppisztolyát a budai hegyekbe a löszerekkel együtt. November 14-én hihetetlen utakon, veszélyekkel teli helyzetek közepette ért haza Balkányba. Édesanyja úgy tudta, hogy már nem él, mert egy tanuló-társa azt mondta: látta őt egy nemzeti színű zászlóval letakarva.

1957 január elején vissza kellett utazni a kollégiumba, mert márciusban szakvizsgát kellett tenniük. A kollégiumban a tanuló-társak megbeszélték az őszi élményeket, majd elhatározták, hogy a Miklós által eldugott fegyvereket lehozzák a hegyről és elrejtik a kollégium pincéjében. Lehozták, elrejtették, de ez a veszítést is okozta: két tanuló-társuk elárulta őket az igazgatónak, aki feljelentést tett ellenük.

Február 18-án 22 karhatalmista megszállta a kollégiumot. Megtalálták a fegyvereket, eltértek a nemzetőr igazolványokat, megverték őket és az ÁVH Vérmező utcai székházába vitték őket. Két napig verték, vallatták, majd átvitték őket a Markó utcába. Február 23-án gyorsított eljárással a Népbíró elállították őket a népi demokratikus államrend megdöntésére irányuló mozgalomban való tevékenységük miatt. Miklós

4 és fél évre ítélték, ezt a másodfokú bíróság helybenhagyta. Már a sátoraljaújhelyi börtönben volt, amikor közölték vele, hogy az országos főügyész óvást nyújtott be. A vádat dr. Csendes József katonai főügyész-helyettes képviselte, s a bíróság a délutáni ítélethirdetésen Benke Miklós büntetését a 4 és fél évről 6 év fél évre emelte.

Nem tudták megtörni

A börtönben rohadt, mocskos ellenforradalmárnak nevezték, akinek ott kell meghalnia a börtönben. Verték őket, éjszaka 18 fokos hidegben jéghideg vízzel kellett lépcsőt mosni, de Miklóst nem tudták betörni. Amikor nagykorú lett, a váci fegyházba szállították. Itt már értelmes felnőttek közé került, akiktől sokat tanult. Azt viszont máig nem érti, hogy fordulhatott elő, hogy őt 16 évesen politikailag érett, meggyőződéses ellenforradalmárnak nevezték, miközben a negyven feletti Déry Tibort a forradalomban megtevesztették.

1962-ben szállították a gyűjtőfogházba. Itt már könnyebb volt az élete, a konyhán dolgozott, innen szabadult közkegyelemmel 6 év és két hónap büntetés letöltése után.

Az 1956-ban 16 éves Miklósból mára 71 éves Miklós bácsi lett. 1964-ben megnősült, született két fia, de az üldöztetése még évekig nem változott. Még a sógorát is megpróbálták rászédni, hogy figyelje és jelentsen róla mindent, de bűnhődtek a fiai is, akiket az apjuk miatt megfosztottak a továbbtanulás lehetőségétől. Ennek ellenére törvénytisztelő, becsületes emberek lettek. És ebben nagy segítőjük volt Miklós bácsi felesége, Karsai Mária, aki a nehéz években is kitartott mellette és példát mutatott a gyerekeinek is. 38 év munka után lett rokkantnyugdíjas, mert a börtönben töltött nehéz évek kiégették az egészségét is.

Miklós bácsi fájdalommal a rendszerváltás óta enyhített, hogy 1956-os tetteiért többször kitüntették, hogy időnként meghívják iskolák és különböző szervezetek egy-egy élménybeszámolóra, de az őt ért megaláztatásokat, a tetteiket eláruló besúgókat ma sem felejt. Arra pedig külön büszke, hogy 16 évesen nemzetünk kincseire, az Országos Levéltárra és a Hadtörténeti Múzeumra fiatal gyerekként fegyveresen vigyázhatott és védelemmel.



Benke Miklós kitüntetései



55 éve történt

Leverték a forradalmat

A balkányiak is csatlakoztak a függetlenségi mozgalomhoz

**Egyetemisták hozták lét-
re azokat a szervezeteket
melyek Budapesten és a vi-
déli egyetemeken 10–12–16
pontban összefoglalták azo-
kat a követeléseket, amelyek-
kel változtatásokat szerettek
volna elérni hazánk életében.**

Mozgalmukra a lengyel esemé-
nyek is hatással voltak. Az ifjúság
által szervezett tüntetést a belügy-
miniszter többször betiltotta. Hatá-
rozatlanságát mutatja az is, hogy
12 óra 53 perckor az általa betiltott
gyűlést 14 óra 23 perckor ismét
engedélyezi.

A tüntetés 15 órakor kezdődött a
Petőfi majd a Bem szobornál.

Estére a parlament előtt már
százazres tömeg gyűlt össze és
Nagy Imrét követelték vezetőnek.
A nap folyamán a szovjetellenes
kijelentések egyre erősödtek. Ok-
tóber 25.-én eldőrdült a parlamenti
sortűz. Fegyvertelen tömegbe lőt-
tek ÁVH-sok. Az első fegyveres
tűzharc akkor robbant ki, mikor az
egyetemisták be akarták olvasni a
rádióba követeléseiket. Az 56-os
forradalom és szabadságharcban
talán legtöbben a mosonmagyaró-
vári és a salgótarjáni sortűzet szok-
ták emlegetni. De, sortűz védtelen
emberekre nem csak ekkor dördült.
1956. november 4.-e előtt 34-szer.

November 4-e után 14-szer lőt-
tek ÁVH-sok a tömegbe. 1956. no-
vember 23-a és november 31-e kö-
zött 7 településen löttek többször is
a tömegbe. Hat helyen pedig repü-
lőgépet is bevetettek a forradalmi
tömeg leverésére. Egyre többen
követelték az ÁVH megszünteté-
sét, többpártrendszer és a Kos-
suth-címert. Gerőt lemondatták, így
ő is követte Rákosit Moszkvában.
Nagy Imre miniszterelnök, Kádár
pedig a kommunista párt vezetője

lett. Kádár megszervezte a Magyar
Szocialista Munkáspártot, és külső
szemléző számára azonosult a for-
radalom céljaival, igaz ezt az azo-
nosulást későbbi tettei mind-mind
megcáfolták. 1956. október 30-án
a köztársasági téri székháznál elfo-
gott ÁVH-sokat meggyilkolták. Az
országban több helyen is fordultak
elő hasonló események, melyeket
a hosszú évek alatt felgyülemlett
sérelemek, fájdalmak is ösztönöz-
tek. Sok településen – félve a nép
haragjától – a párttagok elmene-
kültek. Igaz erre később minden-
ki másként emlékezett. Másként
emlékezett a menekülő és másként
emlékezett a falu népe. Egymás
után alakultak a munkástanácsok,
így Balkányban is. 1956. október
27-én Sallai Imre és Kovács István
aláírásával ellátott felhívást adtak
ki munkástanácsok alakítására.

1956. október 23

*Ma már 56-ról szabadon beszélhe-
tünk, de ez nem volt mindig így.*

Magyarok, polgártársak, gaz- datársak, Balkány dolgozói!

- Országunk minden becsületes
dolgozója az ország függetlenségé-
gért, nemzeti függetlenségéért
harcol. Ebben a nagy harcban
legfontosabb, hogy községünk
lakossága megőrizze nyugalma-
tát és biztosítsa a személyi és va-
gyonbiztonságát.
- Tegyük magunkévá azokat a
követeléseket, amelyet orszá-
gunk lakossága a munkásosztá-
lyunk, értelmiségünk és dolgozó
parasztságunk legbecsületesebb
tagjai magunk elé tűztünk ki
célul.
- Kérjük mi is, a további vérontás
azonnali megszüntetését és a

szovjet csapatok állomáshelyeik-
re való visszavonulását.

- Kérjük Magyarországot és a Szov-
jetunió államközi kapcsolatainak
rendezését, a szovjet csapatainak
kivonását hazánk területéről.
- Kérjük a széles alapokra tá-
maszkodó népfrent-kormány
megalakítását, a teljes szocialista
demokratizmust és sajtószabad-
ságot.
- Kérjük a teljes amnesztiát a for-
radalmi harcokban részt vett ma-
gyarok számára.
- Kérjük és helyeseljük a forradal-
mi hagyományainkhoz ragasz-
kodva a Kossuth címer vissza-
állítását és a nemzeti hagyomá-
nyainknak megfelelő katonai
egyenruha bevezetését.
- Továbbá felhívjuk a község be-
csületes lakosságát, hogy köz-
ségünk ügyeinek intézésére, a
személyi és vagyonbiztonság
megővására alakítsuk meg a
munkás- és paraszttanácsot.
Ennek megalakítása érdekében
ma délelőtt 11 órakor a közsé-
gi tanácsháza udvarán alakuló ülést
tartunk. Kérjük a lakosságot,
hogy ezen az alakuló ülésen je-
ljenjenek meg és válasszák meg a
munkás- és paraszttanácsot.

Sallai Imre s.k.
Kovács István s.k.

*„Hazánk népe bizva a Nyugat-
ban egy a szabad független Ma-
gyarország létrehozására készült.
Eközben Eisenhower az USA el-
nöke úgy döntött, hogy nem fog
beavatkozni a szocialista tömb
belügyeibe. Ch. Bohlen az USA
követe, Eisenhower elnök felhatal-
mazása alapján közölte: Az USA
sem Lengyelországot sem Magyar-
országot nem tekintti „potenciális
szövetségeseinek.”*

Molnár Zoltán

Önzetlen összefogás

*Köszönet a településért
végzett tevékenységért!*

**Mint azt Önök is tapasztal-
hatták, városunkban két – a Benedek, és Petőfi
– utcán burkolati hibák javítá-
sára került sor.**

A munkálatokat helyi önkor-
mányzati képviselői kezdeménye-
zésre a településen működő vál-
lalkozások, és balkányi lakosok
összefogásával, valamint az önkor-
mányzat támogatásával, minimális
anyagi ráfordítással került meg-
valósításra, ami kevesebb, mint
100.000 Ft költséget jelentett az
önkormányzat részéről.

Természetesen mindezek mellett
a vállalkozások, és lakosok úgy
eszköz, gép, mind pénzbeni támo-
gatással, szervezéssel kapcsolataik
felhasználásával járultak hozzá az
eredményes munkához.

Ezüton szeretnék köszönetet mondani:

- Pálosi László Polgármester Úrnak,
- A Polgármesteri Hivatal részéről
Gyulai Lászlónak, Tóth Sándornak,
és az általuk irányított közhasznú
munkásoknak,
- Vállalkozások, magánszemélyek
részéről:
– Bánházi Barnabás – Cellspan Kft.
– Vagányi Ernő – egyéni vállalkozó
– Papp István – egyéni vállalkozó
– Seres Tibor – Észak-alföldi
Tanácsadó Kft.

Örömmel vettük tudomásul,
hogy a felsorolt vállalkozásokon,
és magánszemélyeken kívül ha-
sonló kezdeményezésekhez a ké-
sőbbiekben nagyon sok támogató
ajánlotta fel segítségét, ezzel is
példát mutatva, hogy a balkányi
lakosokból nem halt ki a telepü-
lésért történő önzetlen összefogás
szelleme.

*Bizva a további sikeres együtt-
működésben.*

Karsai István
Önkormányzati képviselő

Rendhagyó énekóra a művházban

**Rendhagyó énekóra kereté-
ben mutatkozott be a Mo-
rotva népzenei együttes és a
Divertimento fúvós együttes
a József Attila Művelődési
Házban.**

A Morotva népzenei együttes
22 éve alakult. Nevüket a Tisza
mellékága adta. Zenei tevékenységükbe
tartozik a népzene gyűjtés,
tanítás, tánczenei muzsikálás, tánc-

együttesek kísérete, valamint kon-
certeken való részvétel. Színpadra
léptek szinte egész Európában, Tu-
niziában, Kinában, Amerikában,
több ízben Japánban. Egyiptomból
fesztiváli dívdíjat, Dél-Koreából
világfesztiváli fesztiváldíjat hoztak
haza a számtalan magyar elismeré-
sek mellett. Műsorukban a népzene
régibb és újabb rétegeit, azoknak
feldolgozását hallhatták tanulóink
az első filharmóniai előadás kere-

tében. A második előadáson a Di-
vertimento fúvós együttes játszott,
mely néhány éve alakult debreceni
művésztanárokból. Műsorukban a
barokk zenétől napjainkig hallhat-
tak izelítőt a résztvevő diákok és
élőben láthatták és hallhatták a fú-
vós család tagjait. A rendhagyó
énekórán a Szabolcs Vezér Oktatási
Központ 250 tanulója vett részt.

Ladikné Szabó Csilla
zenetanár

Balkány

Szakolyi út 56. szám
(főutcán) áron alul két szoba,
fürdőszobás kettős fűtés rendszerű
(konvektor, cserépkályha)
családi ház eladó.
Irányár: 4 800 000 Ft
Érdeklődni: 06-30/3866-923

Mesebeli hétpróba és borstörés

Eseménydús program a Magyar Népmese Napján

A Magyar Olvasótársaság javaslata alapján 2005 óta ünnepeljük **A MAGYAR NÉPMESE NAPJÁT**. Minden népnek fontos a népmesék fennmaradása és a mesékben élő bölcsességek továbbhagyományozása.

A Humán Szakmai Munkaközösség évente visszatérő, A MAGYAR NÉPMESE NAPJA alkalmából szervezett rendezvénysorozatával immár hagyományt teremtett intézményünkben.

Az aulában tabló készült a gyerekek által festett népmese illusztrációkból, népi motívumokból, az e napot népszerűsítő plakátokból.

A drámateremben igazi mesebeli „hétpróbát” álltak ki a felső tagozatos diákokból szerveződött csapatok. A Hétpróba című mesevetélkedőn összemérhették erejüket eszességben, ügyességben, találékonyágban, meselátolásban, drámajátékban, népdalismeretben. Egy-egy feladatnál a kis alsós tanulók igyekeztek „borsot törni”, a nagyok orra alá, – kicsi a bors, de erős alapon. Feladták a leckét, de a felsős tanulók eszén csak néha sikerült túljárniuk, mert azok kiállották a próbát. Szórakozva ta-

nulhattak, s a népi ruhába öltözött segítő leánytól eredményük elismeréseként pontok helyett az „őszi mesebeli tölgyerdőből” szedett makkot kaptak.

Akinek a legtöbbet sikerült összegyűjtenie:

Elsőként állotta ki a próbát a Sárkányok csapata: Dudás Dóra (5. o.), Gilányi Petra (6. o.) Pásztor Angéla (7. o.) Gondor Fanni (8. o.)

Második helyen a Tündérek csapata: Csongrádi Róbert (5. o.), Balogh Kitti (6. o.), Kóródi Klaudia (7. o.), Madar Dóra (8. o.)

Harmadik helyen a Boszok csapata: Nagy Márta (5. o.), Csongrádi Elizabet (6. o.), Balla Judit (8. o.)

Gratulálunk a nyerteseknek, és köszönjük szépen a szervező, egyben versenyt lebonyolító pedagógusok (dr. Horváthné Csinga Erzsébet, Gyeskó Jánosné, Ladányi Miklósné, Papp Anna, Pásztor Angelika tanárnők) munkáját és a jutalom makkot osztogató Joó Szabina segítségét.

Az alsó tagozatos tanulóknak a népmeseinkcsünk és hagyományaink tiszteletére rendezett programok megszervezéséért Katona Zoltánné tanítónőnek tartozunk köszönettel.

Papp Anna
Iskolai könyvtáros



Iskolába készülnek az óvodások



Az átmenetet segítő foglalkozást szerveztek a pedagógusok

Az óvodából az iskolába A való átmenet megkönnyítése érdekében szoros szakmai együttműködés kialakítására törekszik a 2011/2012-es tanévben is a Szabolcs Vezér Oktatási Központ a településen működő óvodákkal. (Barackvirág Óvoda, Szent Jácint Görögkatolikus Óvoda.)

Ennek egyik része volt, az Integrációs Pedagógiai Rendszer keretén belül, hogy, 2011. október 25-én került megrendezésre a már hagyománynak számító őszi komplex foglalkozás. Hangulati előkészítésként a Barackvirág Óvoda Micimackó csoportjától őszi verseket, dalokat hallhattunk. Köszönjük Rusin Andrásné és Kerezi Mihályné óvónőknek, hogy felkészítették a gyerekeket, munkájukkal színesítették a közös rendezvényt. Nagycsoportos óvodások és ne-

gyedikes kisiskolások közös bar-kácsolása, kézműves foglalkozása következett miközben lehetőségük volt a leendő tanító nénijükkel való ismerkedésre. A közös élményszerzés gazdag programot kínált a gyerekeknek: például „őszapó” és tölklámpás készítése.

Reméljük a jó hangulatú, kellemes foglalkozás tovább folytatódik annak érdekében, hogy a ma még nagycsoportos óvodások jövő szeptemberben már szorongás nélkül, ismerősként érkeznek az iskolánkba.

Demendi Anita IPR csoportvezető





A jövővel ismerkedtek

Bizonyított tény, hogy a gyerekek energiájuk döntő többségét agyuk fejlesztésére használják. Ez csak akkor változik, ha megbetegszik, és az energiát a szervezet az öngyógyítására fordítja, de addig az agy fejlődése szünetel. Ezért óriási a szülők és a pedagógusok felelőssége: Olyan körülményt kell teremteni, ahol a testi, szellemi fejlődésük optimális. Lehetőleg meg kell előzni minden olyan törést a gyerek életében, ami – ha átmenetileg is – de lelki problémát okoz. Egyik ilyen lehetséges törés az óvodából az iskolába való kerülés.

Az óvoda és az iskola közötti átmenetet segítő program keretében az óvónénik és egy dajka néni kíséretében érkezett a Szent Jácint Görögkatolikus Óvoda cibakpusztai Kismackó csoportja a Béke-telepi iskolába.

A vendéglátó gyerekek – a harmadik és negyedik osztályosok – Miterkóné Kónya Margit tanító néni irányításával egy kis műsorral köszöntötték őket, majd a csöppsegek énekes, táncos jelenettel és egy általuk készített ószanyó figurával viszonzották. Ezután kezdődött

az előre eltervezett közös munka: lepréselt, színpompás levelekből és virágokból őszi kompozíció készítése. Erre az eseményre az iskolások már hetekkel korábban készülődtek, mivel a leveleket, virágokat gyűjteni, préselni kellett. Megterveztük az anyag- és eszköz-szükségletet is. Csak természetes anyagokat használtunk fel, még a ragasztó is az általunk készített rozslisztből álló csiriz volt. Megtörtént a csoportalakítás is. Az iskolások és óvodások együtt, összesen hat csoportban láttak a munkához. Nagy lelkesedéssel dolgoztak a gyerekek, amit az is fokozott, hogy több óvoda az iskolás testvérével került egy alkotói közösségbe. Igazi örömet adó munka volt ez, amit egy kiállítás zárt le. A tárlat megtekintése után önfeloldott játék következett a játszótéren.

Nagyon jól érezték magukat a kis vendégeink, többen sírva vettek búcsút tőlünk, és olyan is volt, aki már most iskolás akart lenni. Bizunk benne, hogy a hozzánk ellátogatott gyerekeknek nem lesznek majd beilleszkedési, nekünk pedig beiskolázási gondjaink.



A Szabolcs Vezér Oktatási Központ és a Balkányi Református Egyházközség szeretettel meghívja Önt és szeretteit

Adventi Hangversenyjére

2011. december 18-án, vasárnap 16 órától a balkányi református templomba.

Közreműködnek:

a Szabolcs Vezér Oktatási Központ zeneiskolás diákjai és tanárai,
a balkányi Credo Pedagógus Kórus.

Mindenkit szeretettel várunk!



Galéria a Szivárványnak

A régi álom valóra vált. Nagy öröm és meglepetés érte a Szent Jácint Görögkatolikus Óvoda Szivárvány csoportjának gyerekeit az őszi szünetet követően.

A „szabadság” után megváltozott a csoportszoba berendezése. A babasarak helyén galéria várta a gyerekeket, akik a meglepetéstől szóhoz sem jutottak, az örömtől csillogott a szemük. A galéria új arculatot varázsolt a csoportba, bővült a hely a szerepjátékok kialakításához.

Köszönetet mondunk Jaksi Zsolt szülőnek, aki ingyen és önzetlen segítséggel készítette el

számunkra ezt az új játékerteret. A festéket Liptai Károly vállalkozó ajánlotta fel. A galérián fodrászos és boltos játék kap helyet, ahová a csoport pénzéből, valamint Lovas József és felesége felajánlásából vessző bútorokat rendeltünk.

A galéria alatt bábozásra alkalmas teret alakítottunk ki, amelyhez közel száz, szebbnél szebb bábót kaptunk. Mindenkinek nagyon köszönjük az önzetlen segítséget. Örülünk, hogy vannak még olyan szülők, akiket érdekel, és tesznek is azért, hogy gyerekeik jól érezzék magukat második otthonukban. Köszönetet mondunk mindenkinek a gyerekek nevében.

Szivárvány csoport dolgozó





Dolgos október a Barackvirág Óvodában

A míg szeptember a beszoktatás hónapja az óvodák életében, október az „igazi munka” időszaka lett a Barackvirág Óvodában.

Ebben a tanévben megújult belső és külsővel, lelkes dolgozókkal és aktív gyerekekkel indult az év. A gyerekek érdeklődését kielégítve, számtalan lehetőséget kínálnak a pedagógusok. Már évek óta sikeresen működik a Kisvirág Színjátszóköri Madura Lászlóné Hédike néni vezetésével és Kerezsi Mihályné Éva néni segítségével. Rusin Andrásné Éva néni és Nagy Attiláné Csilla óvó nénik kézműves foglalkozást tartanak az ügyes kezű



gyerekek nagy öröme. Az aktív mozgást szerető óvodások Kovácsné Kalu Veronika és Tóth Ferencné Katika néni foglalkozásain zenés aerobikra táncolhatnak. Óvodánkban az idegen nyelv bevezetésére is sor került ebben a tanévben. A foglalkozásokat Lőrinczyné Csonka Tünde nyelvtanár tartja, zenés, játékos formában. Ezekon kívül zenei és logopédiai foglalkozás is működik intézményünkben.

Október 21. Fontos nap volt ez kis óvodánk életében. Családi napot terveztek az óvoda dolgozói, amire már hetekkel korábban megkezdtek a felkészülést. A nagycsoportosok színvonalas őszi műsort állítottak össze és adták elő a nagyszámú közönségnek. A megnyitó után arcfestés, tánc, közös játék várt szülőkre és gyerekekre. Sütemény, meleg tea és gyümölcs korlátlan mennyiségben sorakoztak az asztalokon. Bár az időjárás nem kedvezett a kertészkedésnek, minden csoport elültette a saját fáját. A többi felajánlott facsemetét, virághagymát a következő héten sikerült végleges

helyére ültetni. Köszönet minden szülőnek a sok-sok felajánlásért és Bánházi Barnabásnak, a Cellspan tulajdonosának a tereprendezésben nyújtott segítségével, valamint a friss homokért, amivel feltöltötte az udvari homokozókat.

Köszönjük, hogy egy napra szülőként újra gyerekké válhattunk, és betekintést kaphattunk gyermekünk mindennapi ovis életébe. Reméljük a jövőben is részünk lehet hasonlóan szép napokat együtt eltölteni.



Kedves Olvasó! Bizonyára Ön is sokszor, és sok tanácsot hallott már élete során a környezetének védelméről, mely témára egyre nagyobb figyelmet szükséges fordítanunk, hogy a jövő generációjának, gyermekeinknek egy élhető világot hagyjunk magunk után.

Első hallásra ezek nagy szavaknak és általános dolgoknak tűnhetnek, és joggal merülhet fel a kérdés: „Ugyan, mit is tehetnek én egyedül, hiszen az ipar, a gyárak, ők az igazi környezetszennyezők?” A válaszunk: Sokat, nagyon sokat!

Ehhez kívánunk segítséget nyújtani, és ennek érdekében hagyományteremtő jelleggel kívánjuk elindítani cikksorozatunkat, hogy praktikus, elsősorban költségmentes, házilag is kivitelezhető tanácsokkal szolgáljunk Önöknek.

A zöldebb Balkányért

Az első lépés már megtörtént: komposztálásra ösztönző kampány valósult meg a településen, melyhez bárki csatlakozhatott. A kampány során 800 db komposztláda került kiosztásra a résztvevők között, illetve hallhattak praktikus tanácsokat saját kis „zöld világunk” megteremtéséhez. Bizonyára akad olyan, aki valamilyen ok miatt nem tudott

csatlakozni a kampányhoz, viszont fontosnak tartjuk, hogy mondandója hozzájuk is elérjen, a már résztvevők felé pedig felelevenítsük az átadott ismereteket egy rövid összefoglalóval, tájékoztatóval:

Tudta-e Ön, hogy hazánkban évente a háztartások szemetének majd harmada, összesen több mint egymillió tonna biológiailag lebomló hulladék képződik? Ezt a hatalmas mennyiséget többnyire a saját pénzünkön szállításuk el, pedig mi is hasznosíthatnánk komposztálással. Így kemikáliák nélküli értékes tápanyagot nyerhetünk házi növényeinknek, csökkentve szemetünk mennyiségét.

A komposzt, ez a tápanyagokban gazdag, földszertű anyag a lebontó mikroorganizmusok munkája eredményeképpen jön létre akár magától a természetben is. Mi ezt a folyamatot katalizálhatjuk, gyorsíthatjuk, ha a komposztaló szerves hulladékokat tavasztól-őszig jól szellőző, árnyékos helyre, lehetőleg komposztládába rakjuk. Itt rétegezzük a barna és zöld anyagokat kétharmad-egyharmad arányban, majd e két rétegre különféle adalékanyagokat szórunk, majd letakarjuk (tető, vagy mulcs). A „barna” anyagok a szénben gazdag, többnyire száraz biomasszák, például a lehullott falevelek, gallyak, forgács, papír, szá-

raz fűnyesedék. A „zöld” anyagok a nitrogénben gazdag, általában lédús részek, a konyhai melléktermékek, zöld növények, stb.

Az adalék célja kettős: biztosítani a lebontó szervezetek eszenciáját (humuszos föld, korábbi komposzt, esetleg vásárolható komposztgyorsítók) beolvasztva ezzel a komposztot (kőpor, hamu, agyag-örlemény, stb.) Az ideális arányok figyelembe vételével (barna 2/3 – zöld 1/3 – adalék 1–2 cm) 2–8 hónap múlva felhasználható friss, vagy teljes komposztunk keletkezhet. Fontos tudnivaló, hogy a komposztot folyamatosan nedvesen kell tartanunk, és a szellőzését biztosítanunk kell, amit a komposztláda kialakítása segít. Az anyagokat 1–3 cm-esre kell aprítani, és folyamatos építésnél időnként keverni kell. Extrémnek tűnő dolgokat is belerakhatunk: kávézacc, zsír és hús nélküli ételmaradékok, teafilter, de műanyag, fém, üveg, kezelt fafelületek ne legyenek benne. Jó tanácsok: csak növényevők ürülékét tehetjük bele, a citrusfélék nem jól komposztálhatók, valamint a dió, a gesztenye, az akác és fenyőfélék részeit sem ajánlatos belekeverni. Felhasználásakor egy-egy arányban célszerű saját földünkkel keverni és így létrehozni növényeinknek ideális táptalajt.

Jó komposztálást kívánunk!

A Zöldebb Balkányért csapat



SZÉCHENYI

PROGRAMIRODA

Széchenyi Programirodák létrehozása, működtetése
VOP-2.1.4-2011-0001

A PROMEI Nkft. a tulajdonosi jogok gyakorlója által kiadott alapítói határozat szerint 2011. február 24-én kapta meg a Széchenyi Programiroda Nonprofit Kft. új elnevezést.

A Programiroda kiemelt feladata lett az Új Széchenyi Terv operatív programok forrásainak népszerűsítése és a források elosztásának elősegítése.

A szervezet célja, hogy hozzájáruljon az Új Széchenyi Tervben megfogalmazott célok megvalósításához, elsősorban a foglalkoztatás növeléséhez, a versenyképes gazdaság megteremtéséhez, valamint a társadalmi és terület egyenlőségek kiküszöböléséhez az európai uniós támogatások elosztásának elősegítésével.

A szervezet célja továbbá, hogy egy ügyfél központú támogatási rendszer jöjjön létre, amely a pályázók igényeire közvetlenül térítésmentesen és hitelesen tud reagálni.

Széchenyi Programiroda Tanácsadó és Szolgáltató Nonprofit Kft.
 Cím: 1053 Budapest, Szép u. 2., 2. emelet
 E-mail: info@szecsenyiprogramiroda.hu
 www.szecsenyiprogramiroda.hu
 www.ujszecsenyiterv.gov.hu

A Széchenyi Programiroda Nonprofit Kft. fejlesztési tanácsadói feladata:

- projektgenerálás, az ügyfél számára megfelelő pályázati konstrukció kiválasztása
- pályázat elkészítésében való közreműködés, tanácsadás
- projektelszámolásban való közreműködés, tanácsadás
- kérdések, problémák hatékony kezelése, továbbítása a Közreműködő Szervezetek részére
- „jó gyakorlatok” bemutatása, alkalmazása.

Amennyiben szüksége van segítségre futó projektjének megvalósításával kapcsolatban, vagy fejlesztési elképzeléseihez új pályázatot kíván benyújtani, forduljon hozzám bizalommal.

Bízva a további sikeres és hatékony együttműködésben,

Tisztelettel:

Vámosi Vanda,

Vállalkozás- és gazdaságfejlesztési tanácsadó, Észak-Alföldi Programiroda

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
 www.ujszecsenyiterv.gov.hu
 06 40 638 438

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Fákat az iskolaudvarra

November 16-án a Szabolcs Vezér Oktatási Központban a gyerekek a szülőkkel közösen ültettek fákat az iskola udvarán.

Minden osztály ültetett egy-egy fát, így 26 db konténeres díszfa díszíti intézményünk parkját, amit a szülők finanszíroztak. A fák mellé egy-egy emléktábla került az osztály és tanév megjelölésével, Nagy János, Papp István és Csányi Károly uraknak köszönhetően.

Tanulóink nagy lelkesedéssel ültették el a növényeket, melynek árnyékában évek múltán az Ő gyerekeik hűsölhetnek majd, és büszkén mondják, ezt a fát az én anyukám, apukám ültette.

Ezt követően a gyerekek jó hangulatú táncbázison vettek részt Marinka Tibor és Tóthné Nagy Gabriella táncitanár vezetésével. A fültetés és a táncolás energiavesztésének pótlásáról a finom sütemények gondoskodtak, amit Kelemen Zsolt vállalkozó adományozott 1000 db sütemény felajánlásával. A projekt igazi összefogás eredményeként, Sas Józsefné, Marjanné Kiss Gizella és Kurta László pedagógus vezetésével az IPR program keretében valósult meg.

Köszönöm mindenkinek a munkáját, ami a program sikeres lebonyolítását lehetővé tette.

Szabó Gusztáv igazgató



Körzeti Diákolimpia

Egyéni Atlétika Verseny 2011. október 6.

III. korcsoport	Fiú	Lány
60 m	Turán Máttyás 1999. 06. 25. I.	Kiss Elizabet 1999. 07. 22. Molnár Dorottya 2000. 03. 30. III.
Távolugrás		
Kislabdahajtás	Kerezi Imre 1999. 08. 18.	Szóllósi Fanni 1999. 11. 08. Pásztor Eszter 1999. 02. 01. III.
600 m	Zsákai Richárd 1999. 06. 29. I. Csongrádi Zoltán 1999. 08. 27. III.	Száraz Daniella 1999. 12. 21. II. Majoros Réka 2000. 03. 11. III.

IV. korcsoport	Fiú	Lány
100 m	Bordás Gábor 1997. 07. 01. III. Sebők Richárd 1998. 05. 14.	Tóth Szabina 1997.06.11. II. Horváth Nikoletta 1998.10.08. III.
Távolugrás		
Kislabdahajtás		
Súlylökés	Vasas Gábor 1997. 10. 16. I. Kovács Martin 1997. 06. 16. III.	
800 m	Csongrádi József 1998. 02. 02. II.	Vinkler Margit 1998. 08. 27. II. Csongrádi Elizabet 1998. 09. 20. III.

A Diákönkormányzat hírei

Tölkfaragó verseny (október 25.)

Tölkfaragó és feladatmegoldó versenyt rendezett az idegen nyelvi munkaközösség és a DÖK. Célunk az angolszász szakas megismerése mellett egy „szellemes” délután elöltése. Díjat kapott a 3 legszemélyesebb alak, a 3 legkiszértetesebb tők és a 3 legjobb csapat.

Őszi papírgyűjtés (október 30.)

A környezettudatosságra nevelés egyik feladata az iskoláknak, ehhez a DÖK a papírgyűjtéssel járult hozzá. 1 tonna újságpapírból 12 fa anyagának megfelelő papír állítható elő. Az iskola tanulói 4820 kg papírt gyűjtöttek össze, így 58 fát mentettek meg! Köszönet a résztvevő szülőknek és Ladányi Miklós vállalkozónak a segítségért. Sajnos 6 osztály nem vett részt a gyűjtésben. Legtöbb papírt összegyűjtött osztályok:

Alsó tagozat: 2.B, 1.C, 2.A Fe-lső tagozat: 5.B, 7.B, 6.A

SULI-BULI (november 17.)

A program a három ötödik és a Béke-telepről érkezett (tavaly nem

avatott) 6. d osztály avatási ceremóniájával kezdődött.

Az osztályok bemutatkozó műsora után az avató esküt Gondor Fanni 8.osztályos diákelnök mondta elő, az eskütételt a diákok próbatétellel erősítették meg. A „felavattottak” emléklapot és SZVOK-os tollat kaptak ajándékba a diákönkormányzattól. A délután zenével és táncal zárult, melyet tombolasorsolás színesített. A nap sikeréhez a lelkes támogatók is hozzájárultak. Köszönet érte! A programokon készült képeket megtekinthetik az iskola honlapján.

Ladikné Szabó Csilla

LAKÓHÁZ ELADÓ Balkány
Klapka u. 16. sz. alatt.
988 m²-en minden közművel ellátva (víz, villany, gázfűtés, szennyvíz-csatorna).

Írányár: 3,2 millió Ft.
Érd.: 06-20/514-2131-es számon



Végzős tanulók Ibrányban Köszönet

Iskolánk IPR csoportja a 2011–2012-es tanévben kiemelt feladatként vállalta fel a továbbtanuló nyolcadikosok pálya- és iskolaválasztási megsegítését.

Mivel településünkön egyre több család kerül nehezebb anyagi és szociális helyzetbe, fontosnak tartjuk, hogy a gyerekeik olyan iskolába kerüljenek, melyek a családok anyagi terheit nem növelik, illetve olyan lehetőséget biztosítanak, amit a szülők eleve nem tudnak nyújtani.

Erre a közelben egyetlen iskola a legalkalmasabb, az ibrányi Móríz Zsigmond Gimnázium és Szakiskola az Arany János Kol-

légumi Programjával. Az intézménnyel fennállása óta nagyon jó a kapcsolatunk, az elmúlt 10 évben több diákunk járt, jár oda. Mára már eldicselkedhetünk azzal a szívet melengető ténnyel is, hogy az ott végzett balkányi gyerekeink, Farkas Réka, Váradai Mária, Szuna Bettina a pesti, debreceni, nyíregyházi egyetemek és főiskola hallgatói.

Iskolánk tanulóit nem véletlenül várják oda, magatartásuk, szorgalmuk kiemelkedő.

November 9-én a gimnázium saját 50 fős buszát küldte Balkányba, s csak nekünk szerveztek pályaválasztási napot. Az utazás ingyenes volt. A nyolcadikosok mellett hetedikos diákok és néhány szülő

is részt vett a tájékoztatón.

Először a gimnázium kollégiumát és a gimnáziumot néztük meg, majd átvittek minket Tiszabercelre, a szakmunkásképzőbe.

A képzés formájáról, tartalmáról, helyszínéről kaptunk igen részletes ismertetőt. Láttunk órarázdaletet, táncot, Power Pointos bemutatót a kulturális tevékenységükről, a gyakorlati képzés helyszíneit a szakmaoktatásban. Amit érdemes tudni az intézményt nem ismerőknek.

Jelentkezési feltételek

- Hátrányos helyzet
- A szülőlk végzettsége lehet magasabb, mint 8 osztály
- Rendszeres gyermekvédelmi támogatásra való jogosultság.

Mit nyújt az iskola?

- A gimnáziumban 5 éves képzést
- A 2-5. évben ingyenes tankönyv
- Ingyenes étkezés
- Szociális ösztöndíj (3000 Ft negyedévente)
- Tanulmányi ösztöndíj 3000–12 000Ft
- Juttatás szabadidős tevékenységért 1500 Ft negyedévente a 2. választott szabadidős foglalkozás után
- Fellépésért kulturális vagy sporteseményen 2000Ft
- Előrehozott érettségire felkészítés
- ECDL vizsgára felkészítés, ingyenes vizsga
- A 11. évfolyamon „B” kategóriás jogosítvány ingyenes megszerzését (bukás esetén a továbbiakat a szülő fizeti)
- Ingyenes kirándulás Ausztriába
- 12. évfolyamon olaszországi kirándulás
- 11. évfolyamon rendészeti és pedagógiai fakultáció

A szakiskolai képzésben többféle szakmát is lehet megszerezni.

A felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, de feltétlenül meg kell említeni, hogy a gyerekek nevelése speciális pedagógiai módszerekkel történik, s hogy a kollégium, mint intézmény, Ibrányban nem a lejáratott tartalmat jelöli. Itt nincs csavargás, bukdácsolás, mivel a tanulók minden percéről pontos feljegyzés készül, személyes elbánásban részesülnek, tanáruk második szülőként van mellettük a nap 24 órájában.

Nem állítjuk, hogy az iskola mindenható, de azok a családok, melyekben a szülők jövedelmi, iskolai végzettsége miatt a gyermek hátrányt szenvedne az előrehaladásában, bizton válasszák ezt az intézményt. Nem fognak csalatkozni. Remélhetőleg a látogatáson részt vevő 40 gyerek és 5 szülő is meggyőződhetett erről.

A SZVOK tanuló ifjúsága nevében köszönjük Barkaszi Barnabásnak és Kedves Feleségének, Szabó Guszta igazgató úrnak az iskolai könyvtárnak ajándékozott könyveket.

Továbbra is szívesen fogadjuk könyv, CD, DVD a d o m á n y a i k a t az iskolai könyvtárban. Ha gondot okoz a beszállítás, házhoz megyünk érte, csak jelezze ajándékozási szándékát az iskola portáján.



„Egy gyermek egyedül a könyvvel valahol bent a lélek titkos szobáiban saját képeket alkot, amelyek minden mást felülmúlnak. Ezekre a képekre az embereknek szüksége van. Azon a napon, amikor a gyerekek fantáziája többé már nem tudja megalkotni őket, azon a napon az emberiség szegény lesz. Minden nagy dolog, ami a világban történt, először egy ember fantáziájában történt, és hogy a holnap világa hogyan fog kinézni, nagyrészt annak a képzelőerőnek a mértékétől függ, amit azok birtokolnak, akik éppen most tanulnak meg olvasni. Ezért van szüksége a gyerekeknek könyvekre.” (Astrid Lindgren)

Papp Anna
isk. könyvtáros

Betlehemes próba

Idén is lesz Balkányi Betlehemes. Az előadás próbáira mindenkit szeretettel vár a rendezőség, aki az előadásban aktívan részt kíván venni, ezzel is elősegítve a produkció sikerét. Az első próba időpontja 2011. december 2. (péntek) 18 óra. Helye: a Szent Miklós Szeretetotthon társalgója.



Balkányi Beszélő

Balkány Város Önkormányzatának és lakosságának közéleti lapja
Szerkesztőség: Polgármesteri Hivatal, 4233 Balkány, Rákóczi u. 8.
Tel./fax: (42)561-000
Kiadó: Balkány Város Önkormányzata
Felélős szerkesztő: Balogh József
Nyomatás: Tóth Imre, Nyírtelek
 ISSN 1786-531X

